



**ORGANIZAÇÃO
INTERNACIONAL
DO CAFÉ**

ED 2520/26

2 setembro 2026
Original: inglês

P

**Pesquisa sobre fatores de conversão
aplicáveis ao café torrado, descafeinado,
líquido, solúvel e pré-misturado**

1. Com seus cumprimentos, a Diretora Executiva solicita aos Membros e observadores, bem como aos integrantes da Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP), que forneçam seus pareceres especializados sobre os fatores que a Secretaria usa para converter as diferentes formas de café (ou seja, café torrado, descafeinado, solúvel, líquido e pré-misturado) no equivalente em café verde.
2. O Artigo 2 do Acordo Internacional de Café (AIC) de 2007 dispõe que, logo que possível após a entrada em vigor do Acordo e, a partir de então, a cada três anos, o Conselho revisará os fatores de conversão aplicáveis ao café torrado, descafeinado, líquido e solúvel. O Artigo 2º do AIC de 2022 mantém essa exigência e amplia seu escopo para incluir o café pré-misturado, que não estava contido no AIC de 2007.
3. A [Resolução 476](#), aprovada pelo Conselho Internacional do Café em sua 133ª Sessão em junho de 2022, solicitou à Diretora-Executiva que atualizasse e submetesse à aprovação do Conselho os fatores de conversão aplicáveis ao café torrado, descafeinado, líquido e solúvel, acrescentando-lhes o fator de conversão aplicável ao café pré-misturado, antes da entrada em vigor do AIC de 2022.
4. A revisão mais recente no âmbito do AIC de 2007 foi feita em 2019. Foi conduzida uma sondagem para coletar informações sobre os fatores de conversão e foram apresentadas suas conclusões na reunião do Comitê de Estatística realizada em setembro de 2019. Como se descreve no documento [SC-91/19](#), os resultados da sondagem indicaram que os fatores de conversão em uso deveriam permanecer em vigor.
5. Nesse sentido, a Diretora Executiva convida-os a participar da pesquisa sobre fatores de conversão que segue no **Anexo I**. As respostas servirão de base para a revisão dos fatores de conversão existentes e para o estabelecimento de um ou mais fatores de conversão para o café pré-misturado.
6. Os Membros e observadores também estão convidados a divulgar a pesquisa entre os representantes do setor cafeeiro privado em seus respectivos países.
7. As repostas devem ser dadas, de preferência, on-line através do link <https://www.surveymonkey.com/r/ICO-conv-factors-26p> até **5 de outubro de 2026**.
8. Para quaisquer informações adicionais ou esclarecimentos, favor entrar em contato com a equipe de estatística da OIC pelo endereço stats@ico.org.

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

Contexto

De acordo com o Artigo 2 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2022, o Conselho deverá revisar os fatores de conversão para café torrado, descafeinado, líquido e solúvel, e estabelecer um fator de conversão para café pré-misturado assim que possível após a entrada em vigor do Acordo. Além disso, a Resolução 476, aprovada na 133ª Sessão do Conselho Internacional do Café em junho de 2022, solicitou que a Diretora Executiva atualizasse e submetesse à aprovação do Conselho os fatores de conversão aplicáveis ao café torrado, descafeinado, líquido, solúvel e pré-misturado antes da entrada em vigor do AIC de 2022.

Os fatores de conversão são coeficientes técnicos utilizados pela Secretaria da OIC, e comumente em todo o setor cafeeiro, para expressar volumes de café em diferentes formas de processamento — tais como café torrado, descafeinado, solúvel, líquido e pré-misturado — em termos de seu peso equivalente em grãos de café verde. Isso proporciona uma unidade de medida comum, permitindo que os dados sobre as diferentes formas de café sejam agregados e comparados de maneira consistente. Por exemplo, o atual fator de conversão da OIC de 1,19 para o café torrado significa que um quilograma de café torrado é registrado como equivalente a 1,19 quilogramas de café verde.

Na 11ª reunião do Grupo de Trabalho para a Entrada em Vigor do AIC de 2022 (GTEV), a Secretaria da OIC apresentou uma proposta de metodologia para revisar os fatores de conversão existentes e desenvolver um novo fator para o café pré-misturado. A abordagem incluiu um questionário dirigido aos Membros, consultas com o setor privado e consultas bilaterais, conforme necessário, observando-se que métodos semelhantes haviam sido aplicados em revisões anteriores. Este questionário tem como objetivo coletar a opinião de especialistas das partes interessadas relevantes sobre os fatores de conversão, que são utilizados pela Secretaria para converter diferentes formas de café (como café torrado, descafeinado, solúvel, líquido e pré-misturado) em seu equivalente em café verde. Os resultados desta pesquisa servirão de base para a atualização dos fatores de conversão existentes e para o estabelecimento de fatores para o café pré-misturado.

A Secretaria da OIC gostaria de agradecer-lhe pelo tempo e conhecimento que o(a) senhor(a) dedicou a esta importante revisão.

1. Qual opção melhor descreve o(a) senhor(a)?

- ☐ Funcionário público
- ☐ Instituto/autoridade do café
- ☐ Torrefador de café
- ☐ Comerciante de café
- ☐ Fabricante de café solúvel
- ☐ Fabricante de equipamentos para processamento de café
- ☐ Fabricante de café pronto para beber
- ☐ Descafeinador
- ☐ Outro (especifique)

*** 2. Por favor, forneça seus dados de contato.****Nome****Sobrenome**

* 3. Qual e-mail devemos usar para entrar em contato com o(a) senhor(a)?

Endereço de e-mail

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

4. Qual é o volume médio de grãos verdes que sua empresa processa/comercializa por ano?

- ☐ Menos de 1.000 toneladas
- ☐ Entre 1.000 toneladas e 10.000 toneladas
- ☐ Mais de 10.000 toneladas

5. De quantas origens o(a) senhor(a) processa/comercializa café?

- ☐ Apenas 1
- ☐ Mais de 1, menos de 5
- ☐ 5 ou mais, mas menos de 10
- ☐ 10 ou mais

6. Em quantos países sua empresa possui unidade(s) de produção/operações?

- ☐ Apenas 1
- ☐ Mais de 1, menos de 5
- ☐ 5 ou mais

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

7. Com base em seus registros, o(a) senhora(a) concorda com o fator de conversão atual de 1,05 para o café **descafeinado**?

- ☐ Sim
- ☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

8. Caso não, qual fator de conversão para café **descafeinado** o(a) senhor(a) recomendaria?

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

9. Com base em seus registros, o(a) senhor(a) concorda com o fator de conversão atual de 1,19 para café **torrado**?

☐ Sim

☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

10. Caso não, qual fator de conversão para café **torrado** o(a) senhor(a) recomendaria?

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

11. Com base em seus registros, o(a) senhor(a) concorda com o fator de conversão atual de 1,25 para café **torrado descafeinado**?

☐ Sim

☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

12. Se não, qual fator de conversão para café **descafeinado torrado** o(a) senhor(a) recomendaria?

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

I-4

13. Com base em seus registros, o(a) senhor(a) concorda com o fator de conversão atual de 2,60 para café **solúvel**?

- ☐ Sim
- ☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

14. Se não, qual fator de conversão para café **solúvel** o(a) senhor(a) recomendaria?

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

15. Com base em seus registros, o(a) senhor(a) concorda com o fator de conversão atual de 2,73 para o café **solúvel descafeinado**?

- ☐ Sim
- ☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

16. Caso não, qual fator de conversão para o café **solúvel descafeinado** o(a) senhor(a) recomendaria?

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

17. Com base em seus registros, qual é a proporção média (%) de partículas desidratadas de café (café **solúvel**) no café **líquido**?

18. O(a) senhor(a) concorda com a seguinte definição de café **pré-misturado**, conforme descrita no Acordo Internacional do Café (2022): “misturas de café solúvel ou café torrado e moído com outros ingredientes alimentares, em geral açúcar e/ou creme de leite e possivelmente outros ingredientes”?

☐ Sim

☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

19. Caso tenha respondido “Não”, indique as alterações específicas que o(a) senhor(a) recomenda para a definição atual de café **pré-misturado** — “misturas de café solúvel ou café torrado e moído com outros ingredientes alimentares, em geral açúcar e/ou creme de leite e possivelmente outros ingredientes” — e/ou explique o motivo.

20. Sob qual(is) código(s) do Sistema Harmonizado (HS) o café pré-misturado é classificado em cada país onde o(a) senhor(a) possui uma unidade fabril? Indique o código e a descrição do produto.

21. Com base em seus registros, qual é a proporção média (%) de partículas desidratadas de café (café **solúvel**) contidas no café **pré-misturado**?

22. O(a) senhor(a) poderia fornecer algumas informações adicionais sobre como a proporção média é estimada? Essas informações adicionais poderiam incluir o escopo regional da estimativa, a faixa de proporção, etc.

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

23. O(a) senhor(a) recomendaria aplicar a proporção média (%) de partículas desidratadas de café (café solúvel) no café pré-misturado para o banco de dados da OIC?

☐ Sim

☐ Não

ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

24. Caso tenha respondido “Não”, indique por que o(a) senhor(a) **não** recomenda a aplicação da proporção média (%) de partículas desidratadas de café (café solúvel) no café pré-misturado para o banco de dados da OIC.



ED-2520/26 - Pesquisa da OIC: Fatores de conversão do café

25. O(a) senhor(a) gostaria de fornecer alguma informação adicional sobre os fatores de conversão aplicados às formas de café que não foram abordadas nas perguntas anteriores?

